



Η ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΕΦΑΛΛΗΝΩΝ

ΗΜΕΡΑΙ ΕΚΔΟΣΕΩΣ  
ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΚΑΙ ΤΕΤΑΡΤΗ

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ - ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ  
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Γ. ΜΟΛΦΕΤΑ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ  
ΦΡ. ΔΕΚΑ ΕΤΗΣΙΩΣ



Ο Γράννης κι' ο Μαρῆς  
μελοῦνε κι' ἀπορῆις.

Μ.— Κάμε τ' αὐτιά σου τέσσερα κι' ἔλα μωρὲ ζαγάρι  
ν' ἀκούσης τί περισπασμούς  
καὶ πόσους αἰφνηδιασμούς  
μᾶς κάνουν οἱ Βουλγάροι.

Κάμε τ' αὐτιά σου τέσσερα ν' ἀκοῦς π' ἀνάθεμά σε,  
πὼς σὲ φυλᾶν οἱ σύμμαχοι τῆ νύχτα ποῦ κοιμάσαι,  
καὶ πάρ' καὶ τὸ κοντύλι σου  
νὰ γράφης ἐν συντόμῳ  
πόσους νεκρούς οἱ φίλοι σου  
σ' ἀφήσανε στὸ δρόμο.

Κάμε τ' αὐτιά σου τέσσερα ν' ἀκοῦς, κακομοιρὰ σου,  
σὲ τί χορὸ εὐρέθηκες μὲ τὴ συμπεθεριά σου  
εἰς τὸ χωρίον Φλάμουρο κι' ἀπάνου στὰ Παγγαῖα.  
Ἐγὼ σοῦ τῶπ' ἀφ' τὴν ἀρχὴ  
νᾶχης μεγάλη προσοχὴ  
ἀφοῦ κι' ἐσυμπεθέρεψες μ' εὐτήνα τ' ἀ ν α γ κ α ῖ α .

Γ.— Μὰ ἤξερα ;..  
Μ.— Νὰ ξεραθῆς κακὴ ψυχρὴ σου μέρα  
πὼπῆες κι' ἐσυμμάχησες μ' εὐτήνη τὴν παντιέρα  
π' οὔτε φιλίες σέβεται, μήτε Θεὸ φοβάται  
κι' ἀνατριχιάζει ἄνθρωπος κάθε ποῦ τὴ θυμάται.

Γ.— Μὰ ἡ ἀνάγκη...  
Μ.— Τσῶπασε κι' ἐσὺ τὰ φταῖς κατσίδι  
πὼπῆες ἀνερώτητα κι' ἀγκάλιασες τὸ φίδι.  
Ἐσὺ τὰ φταῖς ποῦ μοῦθελες νὰ κάμης συμπεθέρους  
εὐκιά τ' ἀγριογούρουνα κι' εὐκίους τσοῦ σκαντζοχέρους.

Ἐσὺ τὰ φταῖς μωρὲ σκυλί  
ποῦ δὲν ἐσκέφτηκες πολὺ  
προτοῦ ἀποφασίσσης,  
μὲ τί διαόλους πρόκειται συμπεθεριά νὰ κλείσης.

Ἐσὺ τὰ φταῖς τὰ πράγματα, μωρὴ ψευτοφυλλάδα  
πὼπῆες κι' ἀνατριχιάσθηκες μεγάλη τὴν Ἑλλάδα  
μὲ σύμμαχο τὸ Βουλγάρο! Μ' αὐτὸν τὸν ἀγροῦδότη  
π' οὔτε Δεσπότη σ' ἀφῆσε μήτε κι' ἀρχιμανδρίτη  
καὶ πρὶν Χριστοῦ γεννήσεως ραδίσει μὲ τὴ σκέψη,  
πὼς νᾶμπη μὲς τὸ σπῆτι σου νὰ σὲ καβαλικέψη.

Ἐγὼ ἀνήκω, φίλε μου, μὲ τοὺς ἀπαλλαγέντες  
καὶ δὲν ἀνακατόνομαι σ' εὐτήνες τῆ κουβέντες.  
Ποτὲ μου γιὰ πολεμικὰ δὲν ἔδωσα μύβολο·  
ἀλλὰ ἐνδιαφέρομαι γιὰ σένα, βρὲ ζωντόβολο,  
ποῦσαι στὴν ἐπιστράτεψι μὲς ἀπὸ τὸν Ὀχτώβρη  
κι' αὐτὸ τὸ δίκιο ποῦ ζητᾶς, ὁ Βουλγάρος θὰν τῶβρη.

Ἐσὺ τὰ φταῖς μωρὲ μωρῶν,  
ποῦ εἰς ἀγῶνα ἱερὸν  
ἐνώθηρες μ' ἐκείνους  
πὺπνίξαν τὴν Ἀγγίλιον εἰς γόους καὶ εἰς θρήνους  
κι' ἐρείπιο στὴν ἀψησαν καὶ μὲ φωτιά τοιγύρου  
κι' ἐμπαίνανε στὸ ἱερὸ  
καὶ δὲ σ' ἀφήσανε γερὸ  
φελόνι καλογήρου.

Ὅλα ἐσὺ τὰ προκαλεῖς κι' ὄλα ἐσὺ τὰ κάνεις  
γιὰ νᾶσαι θεοπάλαβος, γιὰ νᾶσαι βέρως Γράννης,  
καὶ γιὰ νὰ μὴ συλλογιστῆς πὼς τὰ δικά σου μπράτσα  
ξένη θὰ μεγαλώσουνε καὶ πομπηομένη ῥάτσα.

Ἄλλοιῶς τὰ φανταζώσουνε  
μὰ τώρα σκοτιζώσουνε  
καὶ κάτσε παίξε σμπάρα  
μ' αὐτὴν τὴ δολιότερη τῆς οἰκουμένης φάρα  
π' ἂν οἱ γενναῖοι ναῦτες σου τὴν ἔχουνε γλυτώσει,  
ἐκείνη μ' αἰφνηδιασμούς θὰ σοῦ τ' ἀνταποδώσει.

Ἀκοῦς οἱ ἀφιλότιμοι! Ἀκοῦς οἱ σκαντζοχέροι,  
ἀπάνου στὸν «Ἀβέρωφ» μας νὰ πᾶ νὰ βάλουν χέρι  
καὶ νὰ κανονιτζάρουνε μὲ λύσσα οἱ μουζικοῖ,  
τὸ πλοῖο ποῦ τοὺς φύλαγε νὰ μὴν τοὺς φᾶν οἱ λύκοι!

Τι σύμμαχοι, τί ζάχαρι τί τζόγιες, τί καμάρια!  
Στὸ ψέμμα τοὺς ἀμίμητοι! Στὸ πείσμα τοὺς μουλάρια!  
Ἡ δὲ ψυχὴ τοὺς; Ἄστηνε! Δὲν θὰ βρεθῆ καμμία  
χωσμένη πρὸ βαθύτερα μέσα στὴν ἀτιμία!

Κι' αὐτοὺς, μωρὲ, τσοῦ Κήνης καὶ τσοῦ χριστιανομάχους,  
τσῶζούλεψες τοῦ λόγου σου καὶ τσῶκαμες συμμάχους  
εἰς ὥρας π' ἀναστέναζαν ὄλο δικοὶ σου τόποι!  
Φτοῦ νὰ χαθῆς ποῦ μ' ἔκαμες ῥεζίλι στὴν Εὐρώπη!

Γ.— Μὰ δὲ θυμάσαι στὴν ἀρχὴ ποῦ εἶπ' ὁ Βενιζέλος...  
Μ.— Νὰ τὴν ξεχάσης τὴν ἀρχὴ καὶ νὰ κνιτᾶς τὸ τέλος.  
Γ.— Μὰ κι' ὁ Σωζόνωφ, βρὲ Μαρῆ, κι' ὁ Ἀσκουῖθ κι' ὁ Γρεῦ  
μᾶς εἶπανε...

Μ.— Νὰ μὴν ἀκοῦς τί σοῦπαν οἱ ὄβραῖοι  
παρὰ ν' ἀκούσῃς ἐμὲν νὰ ποῦ σαλαγὰ ἀπὸ τὸ πῶς  
πὼς δὲ μ' ἀρέσει νὰ σμιρῶμαι μ' αὐτοὺς τοὺς προδότες.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ

Μ.— Μωρ' ἄκου με κι' εἶν' ὄλοι αἰμοβόροι,



κι' από τὰ χρόνια τὰ παλιὰ,  
τῶγδα στὴν ἱστορία,  
πῶς πάντα τσοῦγαμε μελιὰ  
στὴν αὐτοκρατορία.



Οἱ Βούλγαροι, βρὲ μάτια μου, εἰρήσθω ἐν παρόδῳ,  
κι' ἐκείνος ὁ Ἀμέλιος ποῦ κἀθεται στὴ Ρόδο,  
καὶ ὁ Χαμίτ ὁ ἄλλοτε Σουλτάνος μὲς τὴν Πόλι,  
ἀπὸ νὰ σπόρο φαίνεται πῶς γεννηθήκαν' ὅλοι  
καὶ σὺ ποῦ εἶχες τσοῦ Θεοῦ, στὸν Ὀλυμπο κομπάρους  
δὲν ἔπρεπε νὰ μπερδευτῆς μ' εὐτήνους τσοῦ γαιδάρους.



Ὁ Βούλγαρος ποῦ μ' ἐμπλέξες μαζὺ του, μπεζεβένη,  
μάστιξ τοῦ Ἔθνους ἦτανε καὶ εἶναι καὶ θὰ μένη  
καὶ ἀπορῶ τὸ μέλλον μας ποῦθε τὸ βλέπει αἴσιον  
αὐτὸς ποῦ ἐπεδίωξεν αὐτὸ τὸ συνοικέσιον  
χωρὶς νὰ κάτση νὰ σκεφθῆ καὶ νὰ ὑπολογίση,  
τὶ τόκους ἀποφέρουνε πέντε αἰώνων μίσση !



Γ.— Μ' αὐτὸ ποῦ λὲς ὑπονοεῖς τὸ Βενιζέλο, βρωῖμα  
καὶ σοῦπα πῶς νὰν τὸ κρατῆς τὸν βδελυρὸν σου στύμα  
δσάκις θὰ μοῦ ὀμιλῆς γιὰ τὸν ἐθνοσωτήρα.  
Θὰ πῆ πῶς εἶσαι τενεκὲς μὲ δίχως χαρακτῆρα,  
μὰ μέγρι τρίτου οὐρανοῦ νὰ μοῦ τὸν ἀνυψώνης  
κι' ἄλλη νὰν τότε μέμφεσαι

Μ.— Δὲ θέλω νὰ θυμώνης !

Θέλω νὰ συζητήσουμε  
καὶ νὰν τὰ κοσκινίσουμε  
τὰ πράγματα μας Γιάννη !

Βεβαίως θαύματα πολλὰ ὁ γίγας ἔχει κάνει  
μ' ἂν τώρα ἢ ἀργότερα  
μπερδέψουμε χειρότερα  
μὲ τοὺς Ἰσκαριώτες,  
τὶ θὰ μοῦ πῆς ἐτότες ;



Ἄν ἔτσι μ' αἰφνιδιασμοὺς κι' ἀνάνδρους ἐπιθέσεις,  
χάνετ' ἀπὸ τὰ χέρια μας ἢ μὰ κι' ἢ ἄλλη θέσις,  
μποροῦμ' ἐμεῖς οἱ Ἕλληνες νὰ κάτσουμε στὴν κόχη  
ἀφίνοντες τὸ Βούλγαρο νὰ μᾶς πατήση ;

Γ.— Ὅχι !

Μ.— Λοιπὸν σ' αὐτὸ τὸ μεταξὺ ποῦ ξύλο συμμαχίας  
θ' ἀρχίσῃ σ' ὅλας γενικῶς τὰς νέας ἐπαρχίας,  
ἂν ἢ Εὐρώπῃ ἢ λοιπῇ  
ἀξάφνου ἔβγη καὶ μᾶς πῆ  
«μ' ἐσκάσετε μπουμποῦλοι  
καὶ σύρετε στὸ διάολο φευγάτ' ἐδώθε οὔλοι»  
κι' ἂν τέτοιο τέλος λάβουμε μ' αὐτὲς τῆς ἀταξίας  
ἐτότες ποῦν' τὰ θαύματα κι' ἢ αἰσιοδοξίες ;



Ἄν μὲ τοῦ συμπεθέρονε, μωρὲ, τὴν ἀτιμία,  
συμβῆ νὰ γδοῦμ' ἀπάντεχα καμιμὰν αὐτονομία  
κι' ἐμεῖς μετὰ ὀκτάμηνον γιγάντειον ἀγῶνα  
δὲν πάρομ' ἄλλο τίποτα παρὰ τὴν Ἐλασσῶνα,  
κι' ἂν μέσα στὴν Ἀνατολὴ  
φυσήσῃ ἄγρια πολὺ  
τῆς Δύσεως σβιλάδα,  
πότε καὶ πῶς θὰ τὴν ἰδῆς μεγάλη τὴ Ἑλλάδα ;



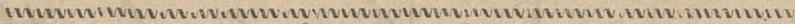
Γιὰ τοῦ μεσσία τὴ στοργὴ  
κανεὶς δὲν ἀμφιβάλλει  
κι' ὅποιος μοῦ τὸν κακολογεῖ  
τὴν εὐλογία νὰ βγάλῃ  
ποῦ νικηφόρος προχωρεῖ μέσα στὴν πολιτεία  
καὶ ἢ ἀρχῆς ποῦ τὴν κυττοῦν, τὴν πέρονουνε σι' ἀστεία.



Τοῦ Βενιζέλου τὴ στοργὴ καὶ τὴ μεγάλη δοῶσι  
Ἕλληνας δὲν θὰ εὐρεθῆ κανεὶς νὰ τὴν ξεχάσῃ  
μ' ἂν ἐβασίλει, Γιάννη μου, τὸ ἔθρονον τοῦ μεσσία  
ἀπάνου στὸν Βουλγάρωνε τὴν ἐθνοσυνειδησία  
ἔλα νὰ τραγουδήσουμε κι' ἐγὼ κι' ἢ ἀφεντιὰ σου  
«κακὰ χορεῖται παπαδιὰ καὶ φαίνονται τὰ ζιζιὰ σου»



### ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΜΟΥΣΑ



#### Ἡ πανήγυρις στὰ Σίεσσα δίχως κέφια καὶ μεθύσια.

Τέλος πάντων κάθε χρόνο  
εἴμαστ' ὑποχρεωμένοι  
ν' ἀκολουθᾶμε καὶ τὸ θρόνο  
μὲ τὴν Κεχαριτωμένη  
κι' ὅλους τσοῦ προσκυνητάδες  
ἀπὸ χώρα καὶ χωριὰ  
κι' ἀνασούσταγες χηράδες  
ποῦ διψοῦν γιὰ ξεμπουργιὰ.

Εἶναι βέβαια εἰς γνῶσιν  
συμπολίτου καθενός,  
πῶς σ' αὐτὴν τὴν ἐκστρατεία  
ἔχει πάντα τὰ πρωτεία  
ὁ παπᾶς ὁ Καστρινὸς  
καὶ πλησίον στὴν Εἰκόνα  
γεγωνοῖα τῆ φωνῆ,  
φάλλουνε τὰ βάσανά τους  
ἕνα τσοῦρμιο Καστρινοί.

Καστρινοὶ καὶ Περσάδες  
σύμμαχοι παντοταῖνοι.  
πρῶτοι ξεκινοῦν καὶ πᾶνε  
μὲ πρόνομια νὰ φᾶνε  
ὅ,τι λάχῃ στὴ Μονή.

Καστρινὲς καλοφτιασμένες  
κατεβαίνουν ἢ καυμένες  
μὲ μεγάλη τους χαρὰ,  
κατεβαίνουν χέρι, χέρι  
γιὰ νὰ δεῖξουνε σ' ἀσκέρι  
τὰ μωδέρινα τους σγουρά.

Περσάδες, Περσάδες  
μὲ τῆς τσέπες τους γιομάτες  
ἦταν' ὅλοι στὴ γραμμῆ,  
λόγῳ ποῦ σεισμοὺς ἐπέστη  
κι' ἐπουλήσαν τὸν ἀσδέστη  
σὲ τετραδίπλη τιμῆ.

Σὰν τὰ ρόδα τὰ δροσάτα  
ἢ Περσάδες στὴ στράτα  
ἐσκορποῦσαν εὐωδιὰ  
καὶ γι' αὐτὸ κι' ἢ Παναγία  
τῆ παντρεῖα μ' εὐκολία  
δέκα δέκα τὴ χρονιά.

Εἰν' ἀλήθεια πῶς ἐφέτο  
ἐλυπήθηκα πολὺ  
ποῦ εἰλείπαν ὄλ' οἱ νέοι  
κι' οἱ λεβέντες οἱ καλοὶ  
ποῦθελε νὰ ἦναι πρῶτοι  
στὰ ἄλογα καβελάρτοι,  
μὰ μ' αὐτὰ τὰ νταβατούρια  
τῆς ἐνδόξου ἐποχῆς,  
οὔτε νέοι μᾶς ἐμείναν  
οὔτε κτήνη ἀντοχῆς.

Εἰν' ἀπάνου στὴν Κοζάνη  
τὰ χρυσὰ μας παλληκάρια  
ἔλειπαν οἱ Καραβισιάνοι  
ποῦχαν τὰ καλὰ μουλάρια,  
ἔλειπαν κι' οἱ Βαρσαμάδες  
ποῦναι πρῶτοι στὸ χορὸ  
καὶ μᾶς ἦρθαν οἱ γερόντοι  
μὲ βραβδι καὶ μ' ἕνα δόντι  
καὶ γρηῆς μὲ τὸ σωρὸ.

Ποῖος ἐφέτο νᾶχῃ κέφι  
ν' ἀκολουθᾶ ἐκστρατείας  
ποῦν' τὰ σπῆρα, λυπηρῆς  
καὶ κρεβῆτια φορτωμένα  
μὲ λεβέντες ἔτρονοντες.

Πῶς ὁ κόσμος νᾶχῃ κέφι  
γιὰ χοροὺς πησῆματα,  
πῶχῃ θλίψῃ καὶ τρομάρα

καὶ δὲν τῶμαινε πεντάρια  
μὲ τὰ παραρτήματα.

Πῶς ὁ κόσμος νᾶχῃ γούστο  
νᾶχῃ νὰ διασκεδάσῃ  
ὅπου μὲς ἀφ' τὸν Ὀχτώβρη  
δὲν μπορεῖ νὰ ἴσυχάσῃ  
κι' ἀπὸ μέραν τὴν ἡμέρα  
βλέπει νέους πειρασμοὺς,  
καὶ στὸν ὕπνο του σαρτάρει  
βλέπωντας πῶς οἱ Βουλγάροι  
κάνουν αἰφνηδιασμοὺς.

Πῶς ὁ κόσμος ὁ καυμένος  
νᾶχῃ κέφι γιὰ γιορτῆ  
ποῦναι κατατρομαγμένος  
πῶς χακὶ θᾶναι ντυμένος  
ἴσιαμε τὸν Τρυγετῆ.

Ἐλεῖπε μὲ λίγα λόγια  
ἐντελῶς ἢ εὐθυμία  
καὶ διαθέσις γιὰ κόρτε  
δὲν ὑπῆρχε σὲ καμιμία  
μὰ κι' ἢ μαῦρες ἢ γυναῖκες  
ποῦ νὰ ρίξουνε ματιὰ  
ποῦταν' ὅλο βρομπαβένιες  
καὶ γερόντοι μὲ βραβδιὰ.

Ἀπὸ κείνους ποῦ ἐρχόνταν,  
κάθε χρόνο τακτικῶς,  
μὰ σχεδὸν εἰλείπαν ὅλοι  
ἦταν ὅμως μερικὸι  
σὰ νὰ ποῦμ' ὁ Ματαράγκας  
ὅλος γέλια καὶ χαρὰ  
καβελάρης σ' ἄλογο του  
μ' ἄλλα ζῶα στὸ πλευρὸ του  
γιὰ τιμητικὴ φρουρά.

Κι' ὁ Παμεινώντας ἦτανε  
ἀπὸ τὸν Καραβάδο,  
ποῦχε γιὰ λεβαντίνιο  
τὸ κέφι του καργάδο,  
ἀλλὰ χορὸς δὲν ἔγινε  
σὲ τρίστρατο κανένα  
κι' ὁ Παμεινώντας ἐφυγε  
μὲ μούτρα χαλασμένα.

Ὅπως ὁ ἴσκιος γερακιῶ  
θάξῃ περδικοπούλες,  
εἶχε σκιασμένες ἢ βλογιά  
καὶ τῆ Ποργεροπούλες  
καὶ βγήκανε δειλὰ, δειλὰ  
μὲ τὴν καρδιά κομμένη  
γιατ' εἶχανε τὴν ἐγνοια τους  
μὴ φύγουν οἱ κλεισμένοι.

Σὰν τὰ λουλούδια τ' Ἀπριλιοῦ  
σφριγώντα καὶ δροσάτα,  
τὰ κοπελοῦδια στὴ σειρὰ  
ἦτανε στὰ Μουσάτα,  
μὰ ὅσο κι' ἂν ἐγιάλιζε  
τὸ σφρίγος καὶ ἢ νηότη,  
ἢ παππαδιὰ μὲ τὴ μαμῆ  
ἐκάμανε τὴν πρώτη.

Εἶδα πρῶτονε κι' ἐφέτο  
τὸν κλητῆρα τὸν Κοσμέτο  
π' ἂν τὸν ἐγεί σακατέσει  
τὸν ἄλογο στὸν ἄλογο  
ἦρε γιὰ τὸ ἀποδεμένο  
καρμὺ θανάτου  
κι' ὅποιος εἶν' ἀποδεμένος  
ἔπρεπε τὸν Κοσμά  
καὶ τὰ φῆγγα κελυμένους  
ἐντελῶς ἀπὸ δεσμά.



ΤΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΕΥΚΟΥ



και εις επικρισιν κατά του Κ. Προέδρου του 'Αδελφάτου προέβη, ότι δηλαδή διά την μετάβασιν του εις 'Αθήνας χάριν διαφόρων υποθέσεων των Καταστημάτων απεξημιώθη υπό του Ταμείου με Δρ. 450 50 και έρωτά ποίας υποθέσεις μετέβη ό Σεβ. να υποστηρίξη; 'Επί τούτου άς μοι επιτραπή να μη άπαντήσω.Θά παραθέσω μόνον μέρος της σχετικής πράξεως του 'Αδελφάτου.

«Κρίνει καλόν όπως μεταβή εις 'Αθήνας εν μέλος του 'Αδελφάτου προς τούτο δε θεωρεί καταλληλότερον τον Σεβασμιώτατον Πρόεδρον του 'Αδελφάτου, όστις και λόγω του κύρους, του εν του βαθμού αυτού προερχομένου, και λόγω της επί πολλά έτη εν 'Αθήναις διαμονής αυτού, ενδείκνυται ως ο μάλλον άρμόδιος κλπ.»

«'Οθεν δέν πιστεύω να υποτεθῆ ότι το 'Αδελφάτον παμφηφεί παρεκάλεσε τον Πρόεδρον του να μεταβή εις 'Αθήνας εν τῷ μέσω του χειμῶνος διά την αλλαγὴν του άερος ή διά να διασκεδάσῃ. Δέν είναι δε ή πρώτη φορά καθ'ήν το 'Αδελφάτον προέβη εις τοιαύτην άπόφασιν. Συνέβη πολλάκις τὰ έκάστοτε 'Αδελφάτα, προκειμένου περι σοβαρών υποθέσεων των Καταστημάτων να παρακαλέσωσι μέλη αυτών να μεταβῶσιν εις Κέρκυραν, 'Αθήνας και εις την νήσον Πεταλά, άνήκουσαν άλλοτε εις τὰ Καταστήματα, και πάντοτε καταβλήθησαν τὰ έξοδα της μεταβάσεως των υπό του Ταμείου των Καταστημάτων, θεωρηθέντος ότι άρκτοι είναι οι κόποι εις οὗς υπερβλήθησαν διά την υπηρεσίαν αυτών.

Μετά την εξ 'Αθηνῶν επάνοδον του Σεβασμιωτάτου, άφού διέμεινεν εκείσε επί 24 ήμέρας το 'Αδελφάτον διά πράξιν του, εκανόνισε τὰ έξοδα του εις Δραχμάς πεντακοσίας 'Αλλ' ούτος έλαβε μόνον Δραχ. 447,50 όσας δηλαδή είχαν έξοδεύσει και Δρχ. 3 διά χαρτόσημον.

'Αλλά εξακολουθῶν αναφέρει ότι και εγώ κατά το έτος 1909 διά μετάβασιν μου εις 'Αθήνας κατ' εντολήν του 'Αδελφάτου απεξημιώθημ με Δραχμάς 250, άποσιωπῶν ότι το άνωτέρω ποσόν έλαβον διά δύο μεταβάσεις μου εκείσε και ότι εκτός των διπλών έξοδων μεταβάσεων και επανόδων διέμεινα επί είκοσι μίαν εν 8λω ήμέρας διαπανήσας και μερικά έξοδα διά τηλεγραφήματα κλ. Ταύτα εις τον άπολογισμόν, εν ειχε υπ' όψει του, αναγράφονται

«'Οσον άφορά την παρατυπίαν ήν επικαλείται διά την καταβλήν ποσού Δρ. 175 εις τον Διχηγόρον κ. Δ. Βανδῶρον εκ του Ταμείου των Καταστημάτων, τούτο έγινετο παρ' αυτών επί λογαριασμό του Σωφρονιείου ιδρύματος, ή περιουσία του όποιου συνεχωνεύθη διά Νόμου μετά της τῶν Φ. Καταστημάτων. 'Αρκτεόν νομίζω είναι το ότι καταβλήθη το ποσόν εις τον κ. Δ. Βανδῶρον, όστις έδικαιούτο να λάβη τούτο.

Αυτὰ ειχον να άπαντήσω. 'Εν τέλει θά παρατηρήσω προς τον κ. συντάκτην του άρθρου, ότι δέν εύρίσκειται εν τῷ δικαίῳ ισχυριζόμενος ότι δέν ειχον άρμονία να άπαντήσω και ότι τούτο έπραξα ίνα προσφέρω θυμιάματα εις το 'Αδελφάτον και σινηγορήσω υπέρ αυτού. Τὰ έκάστοτε διοικήσαντα μέχρι σήμερα τὰ Καταστήματα 'Αδελφάτα ιστανται τόσον ύψηλά ώστε να μη έχω σιν άπολύτως άνάγκην σινηγορού. Βεβαίως εις άλλως ότι την θέσιν ήν κατέχω εστειρίζω εις την εργασία μου, ήτις εξετέθη παρ' όλων άνεξαιρέτως των προϊσταμένων μου, οὗς επί δέκα εν νέα έτη έλαβόν την τιμήν να έχω.

Μεθ' ύπολήψεως  
Ν. Σ. ΚΑΚΟΥΡΑΤΟΣ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ εξ ελαστικεστήρια εκ μεταλλου, χειροκίνητα πολλαπλού μοχλού και μεγάλης διαμέτρου μετά των εκ σκληρολίθου βάσεων των. Πληροφορία παρά τῷ κ. Ρόκφ Βεργωτή.

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ**

Οι υποφαινόμενοι επιτροποι της εκκλησίας του 'Αγ. Δημητρίου Φαρακλάτων, εύχαριστούμεν εξ ονόματος πάντων των ένοριτών τους γενναιοδωρους ήμων συνδημῶτας, ότινες συνέδραμον την εκκλησίαν έχουσαν άνάγκην χρυσώματος του τέμπλου και θρόνου αυτής διά των εξής ποσών:

- Κωνστ. Αγγ. Κοσμάτος Δρχ. 8000
- 'Αθαν. Γαβαλάς 1000
- Γεωργ. Ι. Κοσμάτος 500
- Μιχαήλ Ν. Λυκούδης 1000
- 'Αθαν. Γ. Καλογηράτος 100

Παρακαλούμεν δε και τους λοιπούς δυναμένους εκ των άγαπητών μας συγχωριών να έλθωσιν άρωγοι, προς άποπεράτωσιν της εργασίας.

**ΟΙ ΕΠΙΤΡΟΠΟΙ**

Σπυρ. Μαρινάκης. Γεωργ. Γεωργιτίτης. Κωνστ. Πολλάτος. Νικόλ. Καλογηράτος.

Προκειμένου να χρυσωθῆ το τέμπλο και ο θρόνος της ύφ' ήμων επιτροπευομένης εκκλησίας 'Αγ. Δημητρίου Φαρακλάτων, προσκαλούμεν τους ειδικούς προς τούτο τεχνίτας να προσέχωνται εις το χωρίον μας μέχρι τέλους Μαΐου, όπως ιδώσι την γεννησομένην εργασίαν και δώσωσιν έκαστος τον προϋπολογισμόν του. 'Η εργασία θά δοθῆ όπου εύρομεν το συμφέρον της εκκλησίας.

**ΟΙ ΕΠΙΤΡΟΠΟΙ**

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ**

Εύχαριστούμεν θεομῶτατα τους ευγενῶς συμμετασχόντας του πένθους μας εν τῷ θανάτῳ του προσφυλῶς ήμων συζύγου και γυναικαδέλφου Δημητρίου.

Ἀρετή Δ. Ἀντύπα  
Οικογένεια Μαγκλιδέρα.

**ΑΠΟ ΣΑΒΒΑΤΟΥ ΕΙΣ ΣΑΒΒΑΤΟΝ**

— Οι σεισμοι δέν μᾶς εξέχασαν ακόμη. Την Κυριακήν, Δευτέρα και Τρίτην κατά συνέθειαν και σχεδόν κατά την αυτήν μεταμεσημβρινήν ώραν μᾶς εφόβισαν όχι ολίγον.

— Τα κρούσματα της εύλογίας είναι 7 εν 8λω. Και όμως δέν κατορθώθη να εδρεθῆ το άπομονωτικόν οικημα.

— 'Ελπίζομεν ότι δέν θά εξακολουθήσῃ ή κατάσταση αυτή.

— 'Ο ιατρός κ. Σπ. Κ. 'Υγγέσης, έλαβε παρὰ των εν 'Αβυσσινία διαμενόντων συμπολιτών μας κ.κ. 'Ιων. Γεωλυμάτου λίρας 10 και Σπυρ. Λιβιεράτου λίρ. 4 διά τὰς οικογενείας των άπόρων επιστητόρων, τὰς όποιας και παρέδωσεν εις τον ταμίαν κ. Φορέστην.

— 'Απεβίωσεν αιφνηδῶς ενταύθα και εκηδεύθη εις Μεσοβούνια ο αγαθός και φιλόστοργος οικογενειάρχης Σπυρ. Χαροκόπος εν ηλικία 62 ετών, διατελέσας επί μίαν τετραετίαν δήμαρχος του δήμου 'Ασσου. Τους υίους και λοιπούς συγγενείς του μεταστάτος συλλυπούμεθα

— Πάσων προ πολλού εκ χρονίου νοσήματος, απέβίωσε και ετάφη εις Λακύνθον εν συρροή πολλού κόσμου εν συγκινησει παρακολουθήσαντος την κηδείαν του, ο αγαθός και αισθηματίας νέος 'Αναστάσιος Γ. Μουσούσης, αδελφός του αγαπητού φίλου κ. Γεωργ. Μουσούρη τῶς βουλευτοῦ, ον από καρδίας συλλυπούμεθα.

— 'Απεβίωσεν ο φιλόστοργος συμπολίτης Δημητρίος 'Αντύπας συνταξιούχος δημοδιδάσκαλος.

— 'Επίσης απέβίωσεν ή ενάρετος γυνή 'Αθηνά χήρα Σταύρου Καπατσόρη.

— Την προσχῆ Τρίτην εορτήν του 'Αγ. Κωνσταντίνου δέν εορτάζει ένεκα πένθους ο μηχανικός κ. Κωνστ. Ξένος.

— Λίαν επιτυχή και καλλιτεχνικῶς την εικόνα του Βασιλέως Κωνσταντίνου, εξετέλεσεν ο ζωγράφος κ. Κωνστ. Λιβαδάς Λιόνης. Τὰ συγχαρητήρια μας.

— 'Ανετέθη υπό της Δημοτικής αρχῆς εις τον κ. Γ. Χοιδάν τῶς γυμνασιόχην, να εκφωνήσῃ τον πανηγυρικόν της εθνικής εορτής την 21. Μαΐου.

ΑΔΕΛΦΑΙ ΓΑΜΟΝ. Ν.κ. Στελαβούνος Μαρία Καπογανάνου (Κοκολά)- Εύφγ. 'Αλεξανδράτος 'Ομιτιάς Νικολάου (Βασιλοπούλα) 'Αναρ. Σμιάτος Μαρία Λουδοά (Φαρακλάτα.)

**ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ**

**Η ΕΙΡΗΝΗ ΥΠΕΓΡΑΦΗ**

ΑΘΗΝΑΙ—'Η προκαταρκτική ειρήνη μετά της Τουρκίας υπεγράφη χθές Παρασκευήν την δωδεκάτην και ήμισειαν ώραν εν Λονδίνω.

Οι όροι δέν ετηλεγραφήθησαν ακόμη εκτός του ότι ή Τουρκία εδέχθη την άμεσον επανάληψιν των διομολογήσεων διά τους εν Τουρκία έλληνας ύπηκόους ως ύπήρχον αυται προ του 1897.

ΑΘΗΝΑΙ—Αιρουμένου σήμεραν του άποκλεισμού των στενών των Δαρδανελίων, ο ελληνικός στόλος θά κατευθυνθῆ εις Θεσσαλονίκην όπως μετάσχη της εθνικής εορτής την 21ην Μαΐου.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ—'Η Ρωσία άποκρούει κοινήν συζήτησιν των συμμάχων περι διανομής, φοβουμένη άποτυχίαν και μεγαλειτέρας περιπλοκάς.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ—'Η συνομιλία Βενιζέλου και Σαράφωφ περιεστράφη εις τὰ τελευταία ελληνοβουλγαρικά επεισόδια. Συνεφώνησαν δε ότι προέπει να τεθῆ τέρμα εις την κατάστασιν και να συνεννοηθοῦν οι σύμμαχοι διά την διανομήν, άλλως θά προσφύγωσιν εις την ευρωπαϊκήν δικαιοσύνην. 'Ο Βενιζέλος ειπεν εν άγανακτήσει, ότι είναι κατάπτυστον να έλθουν οι σύμμαχοι εις ρήξιν.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ—'Ο Πάσις πιθανῶς θά συναντηθῆ με τον Βενιζέλον, διότι υπάρχουν φόβοι ότι ή Βουλγαρία θά άρνηθῆ την αναθεώρησιν της Σερβοβουλγαρικής συνθήκης.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ—'Ετηλεγραφήθη ενταύθα ότι οι Βούλγαροι εκ του ύψώματος Πραδί έβαλλον δι' οκτώ πεδινών πυροβόλων προς 'Ελευθεράς.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ—'Η Σερβία κατήργησεν άμμοξοστοιχίας επιβατών, λόγω των στρατιωτικών μεταφορών.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ—Το βουλγαρικόν στρατηγεϊον άπέριψε την πρότασιν της 'Ελλάδος να χαραχθῆ ευρεία ουδέτερα ζώνη.

'Ο Σαβῶφ ανέλαβε την διεύθυνσιν του στρατηγεϊου Σερρών, εξεφράσθη όμως, ότι παρ' όλην την κρισιμότητα των πραγμάτων, ελπίζει εις την ειρήνην και λύσιν αυτών.

Σήμεραν επεκράτησε πλήρης ήσυχία εις τὰ σύνορα.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ—Οι Βούλγαροι ισχυρίζονται διά την συμπλοκήν 'Αγγίστου, ότι το βουλγαρικόν πεζικόν παρήκουσε το παράγγελμα της παύσεως του πυρός και εξηκολούθησε την επίθεσιν.

'Εδεδαιώθη όμως, ότι οι Βούλγαροι προσεπάθησαν να καταλάβωσι την Δοϊράνην, Γιαννιτσά, Κελκίς και Γουμένισσαν, ισχυριζόμενοι ότι τὰ μέρη ταύτα τὰ κατείχον πριν άποσυρθῶσιν εις Μπουλαῖο.

**ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟΥ**

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ—'Ο αρχηγός του Βουλγαρικού επιτελείου συνεννοήθη μετά του 'Ιβάνωφ διά τον καθορισμόν της 'Ελληνοβουλγαρικής συνοριακής γραμμής.

ΑΘΗΝΑΙ—'Ασφαλείς πληροφορία εκ Θεσσαλονίκης άγγέλουσιν ότι νεαί 'Ελληνοβουλγαρικοί και μικροσυμπλοκαί έλαβον χώραν εξηκολούθησαν δε και τῶς εθές ενταύθα τῶς Βουλγαρικών περιπολιτών.

Εάν έξαλλήθῃ τὸ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΤΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΔΗΕΟΥΡΙΟΥ

'Επεται παράρτημα